

ОТЗЫВ

на автореферат диссертации Прасоловой Ольги Дмитриевны «Когезивные связи в продвигающих текстах кинодискурса», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8 — теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика (филологические науки)

Одним из наиболее актуальных направлений в современном языкознании является изучение семиотически гетерогенных образований, важное место среди которых принадлежит произведениям кинематографа. Художественные фильмы активно изучались гуманитарными науками под разными углами, однако, как справедливо отмечает автор диссертационного исследования О. Д. Прасолова, продвигающие тексты кинодискурса до сих пор мало освещены в научном дискурсе, а проблема когезии в кинорекламе практически не получала внимания исследователей.

Именно необходимостью комплексного рассмотрения когезивных средств текстов кинорекламы — киноаннотации, киноафиши и трейлера — в прагматическом и рецептивном ракурсе обусловлена **актуальность** диссертационного исследования О. Д. Прасоловой.

Научная новизна представленной работы определяется выбором объекта исследования и комплексным подходом к его анализу: автор рассматривает продвигающие тексты кинодискурса с точки зрения их жанровых свойств и в аспекте полимодальности, а также привлекает экспериментальные данные для выявления рецептивных свойств когезии в изучаемых текстах. Особо нужно отметить разнообразие продвигающих жанров, которые изучает автор и применение экспериментальной методики для оценки особенностей восприятия когезии и когерентности монокодовых (аннотация), поликодовых (постер) и мультимодальных текстов, а также изменений, которые произошли в импортируемых продвигающих текстах в процессе их локализации. Хочется отметить вводимое автором и перспективное для дальнейших исследований понятие *интенциональная недосказанность*, ранее не использовавшийся в научной литературе.

В ходе исследования О. Д. Прасоловой удалось выявить общие принципы взаимодействия семиотически разноплановых кодов в текстах кинодискурса, а также раскрыть сущность интенциональной недосказанности как механизма создания прагматического эффекта интриги в рекламном тексте, что, несомненно, доказывает **теоретическую значимость** проделанной работы.

Практическая значимость проведенного исследования обусловлена тем, что его результаты могут быть использованы при создании и локализации рекламных текстов, а также в преподавании маркетинговых коммуникаций, семиотики, дискурса-анализа и переводческих дисциплин.

Представленный автореферат характеризуется информативностью и вместе с тем лаконичностью изложения, благодаря которым О. Д. Прасоловой удалось отразить основные положения диссертационного

исследования, снабдив их иллюстративными примерами. Описание основного материала позволяет судить о грамотно выстроенной структуре научной работы. В **первой главе «Теоретические основы изучения текстов кинорекламы»** автор приводит обзор научной литературы, посвященной теоретическим проблемам дискурса и дискурс-анализа, жанроведения, маркетинговой лингвистики, семиотики кино и других семиотически гетерогенных текстов, раскрывая содержание ключевых понятий работы и обосновывая изучение текстов кинорекламы с точки зрения выбранного подхода. **Вторая глава «Когезия в семиотически гомогенных и гетерогенных текстах кинодискурса»** посвящена теоретическим проблемам, связанным с когезией в различных видах текстов. В ней дается определение когезии, раскрывается ее связь с когерентностью, и очерчивается круг средств, отвечающих за реализацию когезии в семиотически однородных и гетерогенных текстах. В **третьей главе «Средства создания когезии в продвигающих текстах кинодискурса»** проанализированы механизмы создания когезии в киноаннотациях, постерах и трейлерах.

К достоинствам работы следует отнести объем проанализированного **материала**, который составили 190 киноаннотаций, 70 постеров и 7 трейлеров на русском и английском языках, а также 109 анкет, полученных в результате ряда экспериментов.

Представленная диссертация полностью соответствует паспорту специальности 5.9.8 Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика (филологические науки).

При ознакомлении с текстом автореферата возник вопрос/возникли следующие вопросы:

1. На каком основании отбирался конкретный эмпирический материал?
2. Есть ли жанровые различия (например, более высокая степень "интенциональной недосказанности" для фильмов в жанре *триллер* или *детектив*)
3. Автор утверждает, что фактически все слоганы (и постеры в целом) характеризовались интертекстуальными связями (59 из 60 постеров). При этом из текста автореферата становится понятным, что под интертекстуальностью в данном случае автор понимает связь вербальной составляющей киноафиши и аннотации к тому же фильму. Является ли такая связь примером интертекстуальности к классическому пониманию этого термина?
4. Сколько случаев интертекстуальности другого рода (то есть отсылки в названии или слогане фильма к какому-либо другому известному тексту или жанру) было обнаружено?
5. Учитывал ли автор вариативность иконического компонента в оригинальных и локализованных постерах? В частности, среди

американских афиш к фильму *Fight Club* есть варианты без изображения "мыла", а среди российских афиш к тому же фильму есть и исходный вариант (с изображением бруска мыла, который держит главный герой).

Следует отметить, что приведенные вопросы носят дискуссионный характер и не умаляют достоинств работы.

Содержание автореферата позволяет заключить, что диссертационное исследование О. Д. Прасоловой полностью соответствует паспорту специальности 5.9.8 Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика (филологические науки), а его автор заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8 Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика (филологические науки).

Кандидат филологических наук, доцент
И.о. зав. Кафедрой межкультурной коммуникации ГИ НГУ

Соломоновская А.Л.

21.05.2025

